Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

HTS5110

EN User manual

DA Brugervejledning

DE Benutzerhandbuch

EL Εγχειρίδιο χρήσης

FI Käyttöopas

FR Mode d'emploi

IT Manuale utente

NL Gebruiksaanwijzing

PT Manual do utilizador

SV Användarhandbok

TR Kullanım kılavuzu

PHILIPS

Contenido

1 Aviso 2
Copyright 2
Cumplimiento 2
Fusible de alimentación (sólo para Reino Unido) 2
Marcas comerciales 2

2 Importante 3
Seguridad 3
Cuidado del producto 3
Cómo deshacerse del producto antiguo y de las pilas 4

3 El cine en casa 4
Unidad principal 4
Mando a distancia 5

4 Conexión del sistema de cine en casa 6
Conectores 6
Conexión al televisor 7
Conexión del audio del televisor o de otros dispositivos 8

5 Uso del sistema de cine en casa 9
Antes de comenzar 9
Elección del sonido 9
Sincronización del audio y el vídeo 10
Reproducción de un dispositivo de almacenamiento USB 10
Más funciones de reproducción del dispositivo USB 11
Reproducción de la radio 11
Reproducción de un reproductor de MP3 12
Uso de Philips EasyLink 12

6 Cambio de los ajustes 13
Acceso al menú de configuración 13
Cambio de los ajustes generales 13
Cambio de los ajustes de audio 13
Cambio de los ajustes de vídeo 14
Cambio de los ajustes de preferencias 14

7 Actualización de software 14
Comprobación de la versión del software 14
Actualización del software desde un dispositivo de almacenamiento USB 14

8 Especificaciones del producto 15

9 Solución de problemas 16

10 Índice 17

Español

1 Aviso

Copyright

Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor recogida en las patentes de EE.UU. y otros derechos de la propiedad intelectual pertenecientes a Rovi Corporation. Se prohíbe la ingeniería inversa y el desmontaje.

Copyright en el Reino Unido

La grabación o reproducción de material puede exigir una autorización. Consulte la Copyright Act (ley sobre copyright) de 1956 y The Performer's Protection Acts (leyes de protección de los intérpretes) de 1958 a 1972.

Cumplimiento

CE

Este producto cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones aplicables de las Directivas 2006/95/EC (baja tensión) y 2004/108/EC (EMC).

Por la presente, Philips Consumer Lifestyle, declara que el sistema de cine en casa HTS5110 cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC.

Fusible de alimentación (sólo para Reino Unido)

Este producto está equipado con un enchufe moldeado aprobado. Si fuese necesario sustituir el fusible de alimentación, deberá utilizarse un fusible del mismo valor que se indica en el enchufe (ejemplo 10 A).

1. Retire la tapa del fusible y el fusible.
2. El fusible de repuesto deberá ajustarse a BS 1362 y contar con la marca de aprobación ASTA. Si se pierde el fusible, póngase en contacto con su distribuidor para comprobar cuál es el tipo correcto.
3. Vuelva a colocar la tapa del fusible.

Nota

- Para cumplir la directiva de EMC (2004/108/EC), el enchufe del cable de alimentación no deberá desmontarse de este producto.

Marcas comerciales

dts™ Digital Surround

Fabricado con licencia de acuerdo con los números de patente de EE. UU. 5.451.942, 5.956.674, 5.974.380, 5.978.762 y 6.487.535, y otras patentes de Estados Unidos y de todo el mundo emitidas y pendientes. DTS y el símbolo son marcas comerciales registradas y los logotipos de DTS Digital Surround y DTS son marcas comerciales de DTS, Inc. El producto incluye software. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados.

DOLBY DIGITAL VIRTUAL SPEAKER PRO LOGIC II

Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic y el símbolo de doble-D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI licensing LLC.

HI-SPEED CERTIFIED USB

Los logotipos de USB-IF son marcas comerciales de Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.

Plays Windows Media™

Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en EE. UU. u otros países.

2 Importante

Asegúrese de leer y comprender todas las instrucciones antes de utilizar el cine en casa. La garantía no cubre los daños producidos por no haber seguido las instrucciones.

Seguridad

Riesgo de descarga eléctrica o incendio.

- Nunca exponga el producto ni los accesorios a la lluvia ni al agua. Nunca coloque contenedores de líquidos, como jarrones, cerca del producto. Si se derramase algún líquido sobre el producto o en su interior, desconéctelo de la toma de alimentación inmediatamente. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Philips para que se compruebe el dispositivo antes de su uso.
- No coloque nunca el producto ni los accesorios cerca de llamas sin protección u otras fuentes de calor, lo que incluye la luz solar directa.
- No inserte objetos en las ranuras de ventilación ni en las aberturas del producto.
- Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, éstos deberán estar siempre a mano.
- Antes de que se produzca una tormenta eléctrica, desconecte el producto de la toma de alimentación.
- Al desconectar el cable de alimentación, tire siempre del enchufe, nunca del cable.

Riesgo de cortocircuito o incendio.

- Antes de conectar el producto a la toma de alimentación, asegúrese de que el voltaje de alimentación se corresponda con el valor impreso en la parte posterior o inferior del producto. Nunca conecte el producto a la toma de alimentación si el voltaje es distinto.

Riesgo de lesiones o daños en el cine en casa

- Para instalar productos en la pared, utilice únicamente el soporte para montaje en pared suministrado. Fije el soporte de montaje en una pared que sea capaz de sostener el peso combinado del producto y el soporte. Koninklijke Philips Electronics N.V. no acepta ninguna responsabilidad por un montaje en pared inadecuado que pueda causar accidentes, lesiones o daños.
- Para altavoces con soporte, utilice sólo los soportes suministrados. Fije bien los soportes a los altavoces. Coloque los altavoces montados en una superficie plana y nivelada que pueda soportar el peso tanto del altavoz como del soporte.
- Nunca coloque el producto ni ningún otro objeto sobre cables de alimentación u otros equipos eléctricos.
- Si el producto se transporta a temperaturas inferiores a 5 °C, desembale el producto y espere hasta que su temperatura se equipare a la temperatura ambiente antes de conectarlo a la toma de alimentación.

Riesgo de sobrecalentamiento!

- Nunca instale este producto en un espacio reducido. Deje siempre un espacio de 10 cm, como mínimo, en torno al producto para que se ventile. Asegúrese de que las ranuras de ventilación del producto nunca están cubiertas por cortinas u otros objetos.

Riesgo de contaminación

- No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).
- Quite las pilas si se han agotado o si el mando a distancia no se va a utilizar durante un largo período de tiempo.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo que debe desecharlas correctamente.

Cuidado del producto

Utilice únicamente un paño de microfibra para limpiar el producto.

Cómo deshacerse del producto antiguo y de las pilas

El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Cuando este símbolo de contenedor de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC. Infórmese sobre el sistema de recolección de productos eléctricos y electrónicos.

Proceda conforme a la legislación local y no se deshaga de sus productos antiguos con la basura doméstica normal.

La eliminación correcta del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

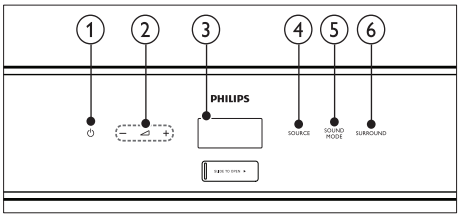
El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/EC, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal.

Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

3 El cine en casa

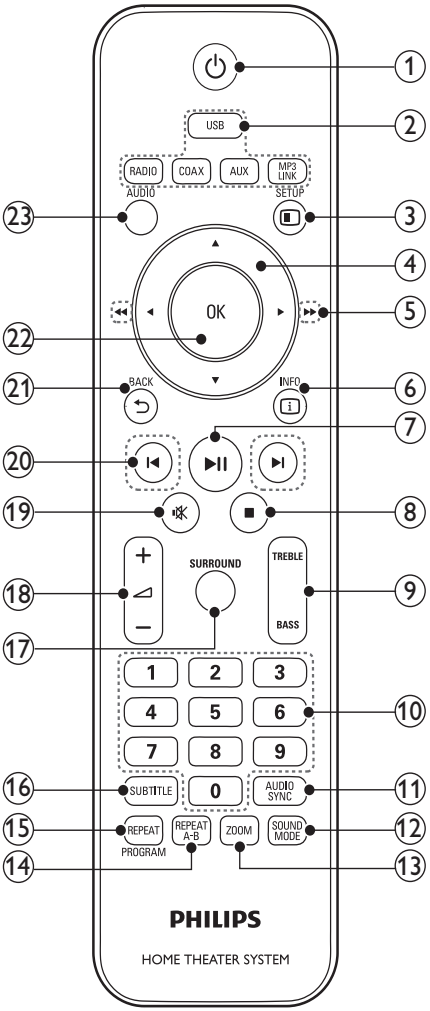
Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para poder beneficiarse por completo del soporte que ofrece Philips, registre el cine en casa en www.philips.com/welcome.

Unidad principal



1. ⏻ (Modo de espera activado)
2. +/- (Volumen)
   Aumenta o disminuye el volumen.
3. Pantalla
4. SOURCE
   Permite seleccionar una fuente de audio/vídeo para el sistema de cine en casa.
5. SOUND MODE
   Selecciona un modo de sonido.
6. SURROUND
   Cambia a sonido Surround o a sonido estéreo.

Mando a distancia



① ⏻ (Modo de espera activado)
- Enciende el sistema de cine en casa o activa el modo de espera.
- Si EasyLink está activado, manténgalo pulsado durante al menos tres segundos para poner en modo de espera todos los dispositivos conectados compatibles con HDMI CEC.

② Fuente de audio
- **USB**: Cambia al dispositivo de almacenamiento USB.
- **RADIO**: Cambia a la radio FM.
- **COAX**: Cambia a la fuente de entrada digital coaxial o HDMI ARC.
- **AUX**: Cambia a la fuente de entrada auxiliar.
- **MP3 LINK**: Cambia a la fuente de entrada MP3 Link.

③ SETUP
Accede o sale del menú de configuración.

④ ▲▼◀▶ (Botones de desplazamiento)
- Permite navegar por los menús.
- En el modo de radio, pulse izquierda o derecha para buscar una emisora de radio; pulse arriba o abajo para sintonizar de forma precisa una frecuencia de radio.

⑤ ◀◀ (Retroceso rápido) ▶▶ (Avance rápido)
Avanza o retrocede de forma rápida. Púlselo varias veces para cambiar la velocidad de búsqueda.

⑥ INFO
Muestra información acerca de lo que se está reproduciendo.

⑦ ▶❚❚ (Play/Pause)
Inicia, pone en pausa o reanuda la reproducción.

⑧ ■ (Stop)
- Detiene la reproducción.
- En el modo de radio, borra la emisora de radio predefinida actual.

⑨ TREBLE / BASS
Cambia los graves o los agudos. Se utiliza con +/-.

⑩ Botones numéricos
Selecciona un elemento para reproducirlo.

⑪ AUDIO SYNC
Sincroniza el audio y el vídeo. Se utiliza con +/-.

⑫ SOUND MODE
Selecciona un efecto de sonido predefinido.

⑬ ZOOM
Para acercar o alejar la imagen.

⑭ REPEAT A-B
Marca dos puntos de una pista para repetir su reproducción, o desactiva el modo de repetición.

⑮ REPEAT / PROGRAM
- Selecciona un modo de repetición o aleatorio.
- En el modo de radio, programa emisoras de radio.

⑯ SUBTITLE

Nota

- Este botón no es aplicable para el modelo HTS5110.

⑰ SURROUND
Selecciona el sonido Surround Dolby Virtual Speaker.

⑱ +/-
Aumenta o disminuye el volumen.

⑲ (Mute)
Silencia o restablece el volumen.

⑳ / (Anterior/siguiente)
Salta a la pista o archivo anterior o siguiente.

㉑ BACK
Vuelve a una pantalla de menús anterior.

㉒ OK
Confirma una entrada o selección.

㉓ AUDIO
Selecciona un idioma de audio o canal.

4 Conexión del sistema de cine en casa

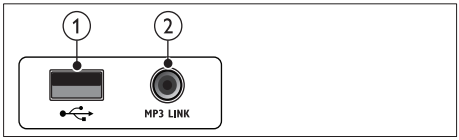
En esta sección, le ayudaremos a conectar el sistema de cine en casa a un televisor y a otros dispositivos. Las conexiones básicas del sistema de cine en casa con sus accesorios se explican en la guía de configuración rápida. Si desea una guía interactiva completa, visite www.connectivityguide.philips.com.

Nota

- Consulte la identificación y los valores nominales de alimentación en la placa de tipo de la parte posterior o inferior del producto.
- Antes de realizar cualquier conexión o cambiarla, asegúrese de que todos los dispositivos estén desconectados de la toma de alimentación.

Conectores

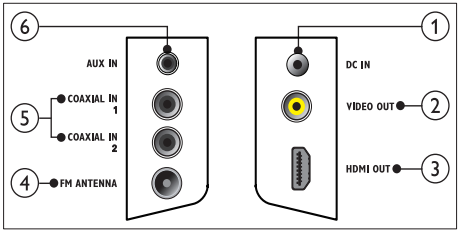
Conectores frontales



① (USB)
Entrada de audio o imágenes de un dispositivo de almacenamiento USB.

② MP3 LINK
Entrada de audio de un reproductor de MP3.

Conectores posteriores



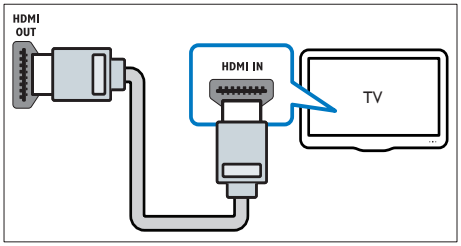
1. **DC IN**
   Se conecta con el adaptador de CA/CC. (Modelo: PHILIPS G721DA-270250)
2. **VIDEO OUT**
   Para conectar la entrada de vídeo compuesto del televisor.
3. **HDMI OUT**
   Para conectar la entrada HDMI del televisor.
4. **FM ANTENNA**
   Para conectar la antena FM para la recepción de radio.
5. **COAXIAL IN**
   Para conectar la salida de audio coaxial del televisor o de un dispositivo digital.
6. **AUX IN**
   Para conectar la salida de audio analógica del televisor o de un dispositivo analógico.

Conexión al televisor

Conecte el sistema de cine en casa directamente a un televisor a través de uno de los siguientes conectores (de mayor calidad a calidad básica):

1. **HDMI**
2. **Vídeo compuesto**
3. **Euroconector**

Opción 1: conexión al televisor a través de HDMI



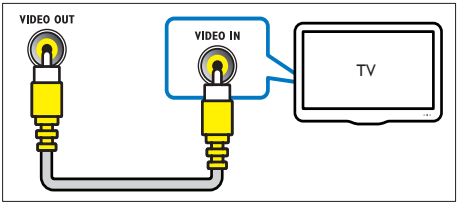
Nota

- Si el televisor de alta definición tiene un conector DVI, conéctelo utilizando un adaptador de HDMI/DVI.
- Si el televisor es compatible con EasyLink HDMI CEC, controle el sistema de cine en casa y el televisor con un solo mando a distancia (consulte 'Uso de Philips EasyLink' en la página 12).

Opción 2: conexión al televisor a través de vídeo compuesto (CVBS)

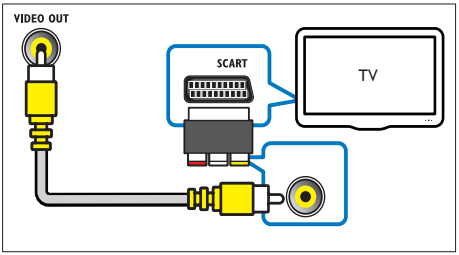
Nota

- El conector o el cable de vídeo compuesto pueden tener la etiqueta **AV IN**, **VIDEO IN**, **COMPOSITE** o **BASEBAND**.



Opción 3: conexión al televisor a través de SCART

Utilice el adaptador para euroconector que se incluye.



Conexión del audio del televisor o de otros dispositivos

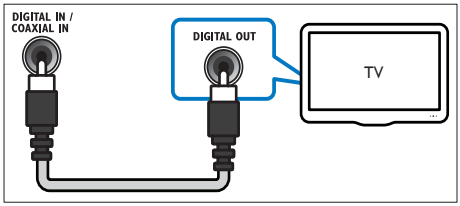
Utilice el sistema de cine en casa para reproducir el audio del televisor o de otros dispositivos (por ejemplo, un receptor por cable). Elija uno de los siguientes conectores.

Opción 1: conexión del audio a través de un cable coaxial digital

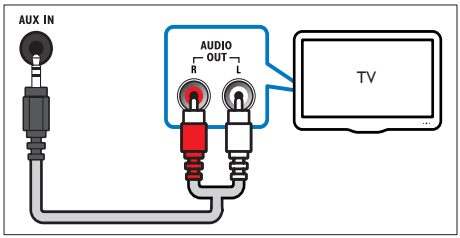
Nota

- El conector o el cable coaxial digital pueden tener la etiqueta **COAXIAL DIGITAL OUT** o **SPDIF OUT**.

(Cable no incluido)



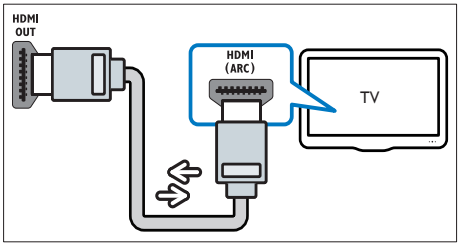
Opción 2: conexión del audio a través de cables de audio analógicos



Opción 3: conexión del audio a través de un cable HDMI

Nota

- El conector **HDMI** del televisor podría estar indicado como **HDMI 1** o **HDMI ARC**. Esta función sólo funciona con dispositivos compatibles con Audio Return Channel (ARC).



5 Uso del sistema de cine en casa

En esta sección, le ayudaremos a utilizar el sistema de cine en casa para reproducir una amplia variedad de fuentes.

Antes de comenzar

Compruebe que:

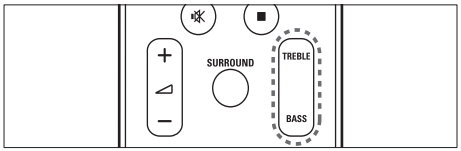
- Ha realizado las conexiones y ajustes necesarios que se describen en la guía de inicio rápido.
- Ha activado en el televisor la fuente correspondiente al sistema de cine en casa.

Elección del sonido

En esta sección, le ayudaremos a elegir el sonido ideal para sus vídeos o su música.

Cambio de los graves o los agudos

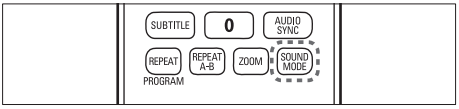
Cambie los ajustes de alta frecuencia (agudos) o baja frecuencia (graves) del cine en casa para adaptarlos a sus vídeos o su música.



1 Pulse **TREBLE** o **BASS**.
2 Antes de que transcurran cinco segundos, pulse **+/-** para aumentar o reducir los agudos o los graves.

Cambio del modo de sonido

Seleccione modos de sonidos predefinidos que se adapten a sus vídeos o su música.

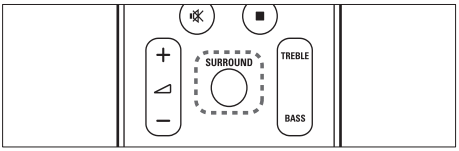


Pulse **SOUND MODE** varias veces para desplazarse por los modos de sonido disponibles.

Modo de sonido	Descripción
ROCK	Rangos altos y bajos mejorados. Perfecto para películas de acción y música pop o rock.
JAZZ	Rangos medios y altos claros. Perfecto para películas dramáticas y música jazz.
CLASSIC	Sonido neutral. Perfecto para conciertos en directo y música clásica.
SPORTS	Rangos medios moderados y efectos Surround para disfrutar de voces claras y la atmósfera de un estadio deportivo en vivo.
NIGHT	Modo de audio controlado de manera dinámica, apropiado para ver películas por la noche o para escuchar música de fondo que no moleste.

Cambio del modo Virtual Surround

La tecnología DVS (del inglés, Dolby Virtual Speaker, altavoz Dolby Virtual) crea una experiencia de escucha irresistible de 5.1 canales con tan sólo dos altavoces.



Durante la reproducción, pulse **SURROUND** para activar o desactivar el efecto de sonido Surround.

Sincronización del audio y el vídeo

Si el audio y el vídeo no están sincronizados, puede retrasar el audio para que se corresponda con el vídeo.

1 Pulse **AUDIO SYNC**.
   ↳ Aparece el mensaje de sincronización de audio en el panel de visualización.

2 Pulse **+/-** transcurridos cinco segundos para sincronizar el audio con el vídeo.

Nota

- Esta función sólo es aplicable si la fuente de audio/vídeo está conectada a través del televisor.

Reproducción de un dispositivo de almacenamiento USB

El sistema de cine en casa dispone de un conector USB que permite ver imágenes o escuchar música guardada en un dispositivo de almacenamiento USB.

1 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB al sistema de cine en casa.
2 Pulse **USB**.
   ↳ Aparece un explorador de contenido.
3 Pulse **Botones de desplazamiento** para seleccionar un archivo y luego pulse **OK**.
4 Utilice los siguientes botones para controlar la reproducción:

Botón	Acción
Botones de desplazamiento	Permite navegar por los menús.
OK	Confirma una entrada o selección.
▶II	Inicia, pausa o reanuda la reproducción.
■	Detiene la reproducción.
I◀ / ▶I	Salta a la pista o archivo anterior o siguiente.
◀◀ / ▶▶	Avanza o retrocede de forma rápida. Púlselo varias veces para cambiar la velocidad de búsqueda.
ZOOM	Para acercar o alejar la imagen.

Uso de opciones de imagen

Acceda a varias funciones útiles mientras ve imágenes.

Botón	Acción
▲ / ▼	Gira la imagen en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario.
◀ / ▶	Salta a la imagen anterior o siguiente.
REPEAT	Repite un solo archivo de la carpeta o toda la carpeta. Reproduce aleatoriamente los archivos de una carpeta.
INFO	Muestra álbumes de fotos como un resumen de imágenes en miniatura.

Uso de las opciones de audio

Pulse el siguiente botón para acceder a más funciones mientras se reproduce el audio.

Botón	Acción
REPEAT	Permite seleccionar o desactivar el modo de repetición.

Nota

- Si el conector no es adecuado para el dispositivo de almacenamiento USB, utilice un cable de extensión USB.
- El sistema de cine en casa no es compatible con cámaras digitales que necesitan un programa de PC para mostrar las fotos.
- El dispositivo de almacenamiento USB debe tener el formato FAT o DOS y ser compatible con MSC (Clase de almacenamiento masivo).

Más funciones de reproducción del dispositivo USB

Hay disponibles varias funciones avanzadas para la reproducción de imágenes de un dispositivo de almacenamiento USB.

Reproducción de una secuencia de diapositivas con música

Reproduzca música e imágenes de forma simultánea para crear una secuencia de diapositivas con música. Para ello debe almacenar los archivos en el mismo dispositivo de almacenamiento USB.

1. Seleccione una pista de música y pulse **OK**.
2. Pulse ⮌ **BACK** y acceda a la carpeta de imágenes.
3. Seleccione una imagen y pulse **OK** para comenzar la secuencia de diapositivas.
4. Pulse ■ para detener la secuencia de diapositivas.
5. Pulse ■ de nuevo para detener la reproducción de música.

Repetición de la reproducción de una sección específica

Seleccione secciones de audio para repetir la reproducción.

1. Durante la reproducción, pulse **REPEAT A-B** para marcar el punto de inicio.
2. Vuelva a pulsar **REPEAT A-B** para establecer el punto final.
   - ↳ Comienza la repetición de la reproducción.
   - ↳ Para cancelar la repetición de A-B, vuelva a pulsar **REPEAT A-B**.

Nota

- La repetición sólo es posible dentro de una pista.

Reproducción de la radio

1. Compruebe que la antena FM esté conectada.
2. Pulse **RADIO**.
   - ↳ "**AUTO INSTALL...PRESS PLAY**" aparece en el panel de visualización si no ha instalado ninguna emisora de radio. Pulse ▶II.
3. Pulse los siguientes botones para controlar la reproducción:

Botón	Acción
⏮ / ⏭	Selecciona una emisora de radio presintonizada.
◀◀ / ▶▶	Busca una emisora de radio.
▲▼	Sintoniza de forma precisa una frecuencia de radio.
■	Manténgalo pulsado para borrar la emisora de radio presintonizada.
PROGRAM	Manual: púlselo una vez para acceder al modo de programa, pulse ⏮ / ⏭ para asignar un número a la emisora de radio y púlselo de nuevo para almacenar la emisora. Automático: manténgalo pulsado durante tres segundos para volver a instalar las emisoras de radio.

Nota

- El sistema de cine en casa puede almacenar hasta 40 emisoras de radio.
- Pulse ■ para detener la instalación.
- Las emisoras de radio AM y digitales no son compatibles.
- Si no se detecta ninguna señal estéreo o se detectan menos de cinco emisoras, se le pedirá que vuelva a instalarlas.
- Para que la recepción sea óptima, coloque la antena lejos del televisor u otras fuentes de radiación.

Reproducción de un reproductor de MP3

Conecte y reproduzca archivos de audio de un reproductor de MP3 u otros dispositivos de audio externos.

1 Conecte el reproductor de MP3 al cine en casa.

2 Pulse **MP3 LINK**.
   ↳ Aparece '**MP3 LINK**' en el panel de visualización.

3 Pulse los botones del reproductor de MP3 para seleccionar y reproducir archivos de audio.

Uso de Philips EasyLink

El sistema de cine en casa es compatible con Philips EasyLink, que utiliza el protocolo HDMI CEC (Consumer Electronics Control). Los dispositivos compatibles con EasyLink que se conectan mediante conectores HDMI se pueden controlar con un solo mando a distancia.

Nota

- Philips no garantiza una interoperabilidad total con todos los dispositivos HDMI CEC.

1 Active las funciones HDMI CEC en el televisor y en otros dispositivos conectados. Consulte el manual del televisor o de los dispositivos para obtener más información.

2 Pulse **SETUP**.

3 Seleccione **[Configurac. general]** y, a continuación, pulse **OK**.

4 Seleccione **[Config. de EasyLink]** y, a continuación, pulse **OK**.

5 Seleccione y defina los siguientes ajustes:
   - **[EasyLink]** : Activa o desactiva EasyLink.
   - **[Reprod. con un toque]** : Activa o desactiva la reproducción de un solo toque.

     Si está activada, puede utilizar el mando a distancia para iniciar la reproducción del dispositivo USB en el sistema de cine en casa y el televisor cambia automáticamente al canal correcto.
   - **[Espera con un toque]** : Activa o desactiva el modo de espera de un solo toque.

     Si está activado, el sistema del cine en casa puede cambiarse al modo de espera desde el mando a distancia del televisor o desde otros dispositivos HDMI CEC conectados.
   - **[Control audio sist.]** :Activa o desactiva el control de audio del sistema.

     Si está activado, siga las instrucciones del televisor para asignar los dispositivos conectados correctamente a los conectores de audio del sistema de cine en casa. El sistema de cine en casa cambia automáticamente a la fuente de audio del dispositivo conectado.
   - **[Asig. entr. audio]** : Actualiza la asignación de entrada de audio si se han conectado nuevos dispositivos.

6 Pulse **OK** para confirmar la selección.

Nota

- Los dispositivos deben estar encendidos y conectados mediante HDMI.

6 Cambio de los ajustes

En esta sección, le ayudaremos a cambiar los ajustes del cine en casa.

Precaución

- La mayoría de los ajustes ya están configurados con el mejor valor para el cine en casa. Por tanto, a menos que tenga una razón específica para cambiarlos, es mejor dejar el valor predeterminado.

Acceso al menú de configuración

1 Pulse SETUP.
↳ Aparece el siguiente menú.

Símbolo	Descripción
	[Configurac. general]
	[Config. audio]
	[Conf. vídeo]
	[Conf. preferenc.]

2 Seleccione un menú de configuración y luego pulse **OK**.
Consulte las siguientes secciones para obtener información acerca de cómo cambiar los ajustes del sistema de cine en casa.
3 Pulse BACK para regresar al menú anterior o SETUP para salir.

Nota

- Los ajustes atenuados no se pueden cambiar.

Cambio de los ajustes generales

1 Pulse SETUP.
2 Seleccione **[Configurac. general]** y, a continuación, pulse **OK**.
3 Seleccione y defina los siguientes ajustes:
- **[Config. de EasyLink]** : Configura EasyLink para disfrutar de un control sencillo de todos los dispositivos compatibles con HDMI CEC mediante un solo mando a distancia (consulte 'Uso de Philips EasyLink' en la página 12).
- **[Atenuar pant.]** : Permite cambiar el brillo del panel de visualización.
- **[Idioma menús]** : Selecciona el idioma de visualización de los menús en pantalla.
- **[Prot. pant.]** : Activa o desactiva el modo de protector de pantalla. Si está activado, la pantalla cambiará al modo de inactividad tras 10 minutos de inactividad (por ejemplo en modo de pausa o detención).
- **[Temporizador]** : Activa un temporizador para que se active el modo de espera del sistema de cine en casa tras un tiempo determinado.

4 Pulse **OK** para confirmar la selección.

Cambio de los ajustes de audio

1 Pulse SETUP.
2 Seleccione **[Config. audio]** y, a continuación, pulse **OK**.
3 Seleccione y defina los siguientes ajustes:
[Audio HDMI] : Activa o desactiva la salida de audio HDMI del televisor.Para los ajustes relacionados con HDMI, el televisor debe estar conectado mediante este cable.
4 Pulse **OK** para confirmar la selección.

Cambio de los ajustes de vídeo

1 Pulse SETUP.
2 Seleccione **[Conf. vídeo]** y, a continuación, pulse **OK**.
3 Seleccione y defina los siguientes ajustes:
- **[Sistema de TV]** : Selecciona un sistema de televisión compatible con el televisor.
- **[Pantalla TV]** : Selecciona un formato de visualización de imágenes que se ajuste al a pantalla del televisor.
- **[Ajuste color]** : Selecciona un ajuste de color predefinido.
- **[Config. HDMI]** : Selecciona la resolución de vídeo HDMI y el formato de visualización de pantalla panorámica del televisor. La opción de visualización de pantalla panorámica sólo está disponible para ajustes de visualización de pantalla panorámica 16:9.

4 Pulse **OK** para confirmar la selección.

Nota

- Se selecciona automáticamente el mejor ajuste del televisor. Si necesita cambiar un ajuste, asegúrese de que el televisor es compatible con el nuevo ajuste.
- Algunos ajustes de vídeo dependen de la fuente de vídeo, asegúrese de que el televisor sea compatible con el ajuste o la función.
- Para los ajustes relacionados con HDMI, el televisor debe estar conectado mediante este cable.

Cambio de los ajustes de preferencias

1 Pulse SETUP.
2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y, a continuación, pulse **OK**.
3 Seleccione y defina los siguientes ajustes:
- **[Mostrar MP3/JPEG]** : Muestra las carpetas de MP3/JPEG o todos los archivos.
- **[Infor. versión]** : Muestra la versión de software del sistema de cine en casa.
- **[Predetermin.]** : Restablece los ajustes predeterminados del sistema de cine en casa que se programaron en la fábrica.

4 Pulse **OK** para confirmar la selección.

7 Actualización de software

Para comprobar si hay nuevas actualizaciones, compare la versión del software actual del sistema de cine en casa con la versión del software más reciente (si hay alguna) en el sitio Web de Philips.

Comprobación de la versión del software

1 Pulse SETUP.
2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** >**[Infor. versión]** y, a continuación, pulse **OK**.
↳ Aparece la versión del software.

Actualización del software desde un dispositivo de almacenamiento USB

1 Busque la versión del software más reciente en www.philips.com/support.
- Busque su modelo y haga clic en "software y controladores".

2 Descargue el software en una unidad de almacenamiento USB.
3 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB al sistema de cine en casa.
4 Siga las instrucciones que aparecen en el televisor para confirmar la actualización.
↳ Cuando termine la actualización, el sistema de cine en casa activará automáticamente el modo de espera.

5 Desconecte el cable de alimentación durante unos segundos y vuelva a conectarlo.

Precaución

- No apague el aparato ni quite el dispositivo de almacenamiento USB durante la actualización del software, ya que puede dañar el sistema de cine en casa.

8 Especificaciones del producto

Nota

- Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

Medio de reproducción

dispositivo de almacenamiento USB

Formato de archivo

- Audio: .mp3, .wma
- Imagen: .jpg

Amplificador

- Potencia de salida total: 300 W RMS
- Respuesta de frecuencia: 20 Hz-20 kHz / ±3 dB
- Relación señal/ruido: > 65 dB (CCIR) / (ponderado A)
- Sensibilidad de entrada:
  - AUX: 2 V
  - MP3 LINK: 1 V

Vídeo

- Sistema de señal: PAL/NTSC
- Salida HDMI: 480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p

Audio

- Entrada de audio digital S/PDIF:
  - Coaxial: IEC 60958-3
- Frecuencia de muestreo:
  - MP3: 32 kHz, 44,1 kHz y 48 kHz
  - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Frecuencia de bits constante:
  - MP3: 112 kbps - 320 kbps
  - WMA: 48 kbps - 192 kbps

Radio

- Rango de sintonización: FM 87.5 – 108 MHz (50 kHz)
- Relación señal/ruido: FM 50 dB
- Respuesta de frecuencia: FM 180 Hz - 10 kHz / ±6 dB

USB

- Compatibilidad: USB de alta velocidad (2.0)
- Clase compatible: UMS (Clase de almacenamiento masivo USB)
- Sistema de archivos: FAT12, FAT16, FAT32
- Memoria máxima admitida: < 160 GB

Unidad principal

- Fuente de alimentación: 27 VDC; 2,5 A (adaptador de alimentación con conmutación externa)
- Consumo de energía: 35 W
- Consumo en modo de espera: < 1 W
- Impedancia: 8 ohmios (woofer), 8 ohmios (tweeter)
- Controladores de los altavoces: woofer de 3 pulgadas, tweeter de 1,5 pulgadas
- Respuesta de frecuencia: 150 Hz ~ 20 kHz
- Dimensiones (an. x al. x prof.): 790,6 x 100,3 x 50 (mm)
- Peso: 1,5 kg

Adaptador de alimentación con conmutación (G721DA-270250)

- Entrada: 100-240 VAC; 50-60 Hz; 1,35 A
- Salida: 27 VDC; 2,5 A

Subwoofer

- Fuente de alimentación: 220-240 V, ~50 Hz
- Consumo de energía: 35 W
- Consumo en modo de espera: < 1 W
- Sistema: sistema Bass Reflex
- Impedancia: 8 ohmios
- Controlador de altavoz: woofer de 6 pulgadas
- Respuesta de frecuencia: 35 Hz ~ 200 Hz
- Dimensiones (an. x al. x prof.): 182 x 365 x 306 (mm)
- Peso: 6 kg

Montaje en pared

- Dimensiones (an. x al. x prof.): 440 x 60 x 23 (mm)
- Peso: 0,54 kg

9 Solución de problemas

Advertencia

- Riesgo de descarga eléctrica. No quite nunca la carcasa del producto.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el producto usted mismo.

Si tiene algún problema a la hora de utilizar este producto, compruebe los siguientes puntos antes de solicitar una reparación. Si el problema sigue sin resolverse, registre el producto y solicite asistencia en www.philips.com/welcome.

Si se pone en contacto con Philips, se le preguntará el número de serie y de modelo del producto. El número de modelo y el número de serie están en la parte posterior o inferior del producto. Escriba los números aquí:

Número de modelo

_____

Número de serie

_____

Unidad principal

No funcionan los botones del cine en casa.

- Desconecte el sistema de cine en casa de la toma de alimentación durante unos minutos y vuelva a conectarlo.

Imagen

No hay imagen.

- Asegúrese de que el televisor tiene seleccionada la fuente correspondiente al sistema de cine en casa.

No aparece ninguna imagen con la conexión HDMI.

- Compruebe si el cable HDMI está dañado. Sustituya el cable HDMI por uno nuevo.

Sonido

No hay sonido del subwoofer.

1. En el modo de espera, mantenga pulsado ■ (**Stop**) en el mando a distancia hasta que **[PAIRING]** parpadee en la unidad principal.
2. Mantenga pulsado **PAIR** en el subwoofer hasta que los indicadores azul y verde del subwoofer parpadeen alternativamente.
3. Si la conexión inalámbrica se realiza correctamente, aparece **[PAIR OK]** y el indicador verde del subwoofer se ilumina.

- Si la conexión inalámbrica se realiza incorrectamente, aparece **[PAIR FAIL]** y los indicadores azul y verde del subwoofer permanecen encendidos. Compruebe si hay interferencias de dispositivos electrónicos cercanos. Elimine el conflicto o la interferencia grave y repita los procedimientos descritos anteriormente.

No hay sonido.

- Asegúrese de que los cables de audio estén conectados y seleccione la fuente de entrada correcta (por ejemplo, **AUX**, **USB**) para el dispositivo que desea reproducir.

No hay salida de sonido en la conexión HDMI.

- Puede que no escuche sonido si el dispositivo que está conectado no es compatible con HDCP (protección de contenido digital de gran ancho de banda), o si es compatible únicamente con DVI. Utilice una conexión de audio analógica o digital.
- Asegúrese de que **[Audio HDMI]** está activado.

No hay sonido procedente de los programas de televisión.

- Conecte un cable de audio desde la entrada de audio del sistema de cine en casa a la salida de audio del televisor. A continuación, seleccione la fuente de entrada correcta, como por ejemplo **AUX** o **COAX**.

Sonido distorsionado o eco.

- Asegúrese de que el sonido de la televisión está silenciado o al mínimo si va a reproducir audio a través del sistema de cine en casa.

El audio y el vídeo no están sincronizados.

- 1) Pulse **AUDIO SYNC**. 2) Antes de que transcurran cinco segundos, pulse **+/-**.

Reproducción

No se puede leer el contenido de un dispositivo de almacenamiento USB.

- Asegúrese de que el formato del dispositivo de almacenamiento USB es compatible con el sistema de cine en casa (consulte 'Especificaciones del producto' en la página 15).
- Asegúrese de que el dispositivo de almacenamiento USB está formateado con un sistema de archivos compatible con el cine en casa (tenga en cuenta que no se admite NTFS).

Aparece en el televisor el mensaje "No entry" (No hay entrada) o "x".

- No se puede realizar la operación.

La función EasyLink no funciona.

- Asegúrese de que el sistema de cine en casa está conectado a un televisor con EasyLink de la marca Philips y de que EasyLink está activado.

No quiero que mi sistema de cine en casa se encienda cuando enciendo el televisor.

- Ése es el comportamiento correcto de Philips EasyLink (HDMI-CEC). Para que el sistema de cine en casa funcione de manera independiente, desactive EasyLink.

10 Índice

A

amplificador 15
asignación de entrada de audio 12
audio
sincronización con vídeo 10

C

cambiar los ajustes 13
conectores 6
conexión
guía 6
televisor 7
control del audio del sistema 12
cuidado del producto 3

D

descripción general
conectores 6
mando a distancia 5
unidad principal 4

E

EasyLink
ajustes 12
especificaciones del producto 15

F

formatos de archivo 15

H

HDMI CEC (véase Easylink) 12

I

imagen
descripción de las imágenes en miniatura 10
opciones 10
secuencia de diapositivas 11, 10
solución de problemas 16

M

mando a distancia 5
mantenimiento 3
modo de espera con un solo toque 12
MP3
  reproducción 12

P

póngase en contacto con nosotros 16

R

radio
  programar 11
  reproducción 11
  sintonización 11
reciclaje 4
reproducción
  radio 11
  reproductor de MP3 12
  solución de problemas 17
reproducción con un solo toque 12
rotar imágenes 10

S

secuencia de diapositivas 11
seguridad 3
software
  actualización 14
  versión 14
solución de problemas 16
sonido
  agudos y graves 9
  modo 9
  solución de problemas 16

T

TV
  conexión 7

U

USB
  actualización del software 14

V

vídeo
  sincronizar con audio 10

Language Code

Abkhazian	6566
Afar	6565
Afrikaans	6570
Amharic	6577
Arabic	6582
Armenian	7289
Assamese	6583
Avestan	6569
Aymara	6589
Azerhaijani	6590
Bahasa Melayu	7783
Bashkir	6665
Belarusian	6669
Bengali	6678
Bihari	6672
Bislama	6673
Bokmål, Norwegian	7866
Bosanski	6683
Brezhoneg	6682
Bulgarian	6671
Burmese	7789
Castellano, Español	6983
Catalán	6765
Chamorro	6772
Chechen	6769
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889
中文	9072
Chuang; Zhuang	9065
Church Slavic; Slavonic	6785
Chuvash	6786
Corsican	6779
Česky	6783
Dansk	6865
Deutsch	6869
Dzongkha	6890
English	6978
Esperanto	6979
Estonian	6984
Euskara	6985
Ελληνικά	6976
Faroese	7079
Français	7082
Frysk	7089
Fijian	7074
Gaelic; Scottish Gaelic	7168
Gallegan	7176
Georgian	7565
Gikuyu; Kikuyu	7573
Guarani	7178
Gujarati	7185
Hausa	7265
Herero	7290
Hindi	7273
Hiri Motu	7279
Hrwatski	6779
Ido	7379
Interlingua (International)	7365
Interlingue	7365
Inuktitut	7385
Inupiaq	7375
Irish	7165
Íslenska	7383
Italiano	7384
Ivrit	7269
Japanese	7465
Javanese	7486
Kalaallisut	7576
Kannada	7578
Kashmiri	7583
Kazakh	7575
Kernewek	7587
Khmer	7577
Kinyarwanda	8287
Kirghiz	7589
Komi	7586
Korean	7579
Kuanyama; Kwanyama	7574
Kurdish	7585
Lao	7679
Latina	7665
Latvian	7686
Letzeburgesch;	7666
Limburgan; Limburger	7673
Lingala	7678
Lithuanian	7684
Luxembourgish;	7666
Macedonian	7775
Malagasy	7771
Magyar	7285
Malayalam	7776
Maltese	7784
Manx	7186
Maori	7773
Marathi	7782
Marshallese	7772
Moldavian	7779
Mongolian	7778
Nauru	7865
Navaho; Navajo	7886
Ndebele, North	7868
Ndebele, South	7882
Ndonga	7871
Nederlands	7876
Nepali	7869
Norsk	7879
Northern Sami	8369
North Ndebele	7868
Norwegian Nynorsk;	7878
Occitan; Provencal	7967
Old Bulgarian; Old Slavonic	6785
Oriya	7982
Oromo	7977
Ossetian; Ossetic	7983
Pali	8073
Panjabi	8065
Persian	7065
Polski	8076
Português	8084
Pushto	8083
Russian	8285
Quechua	8185
Raeto-Romance	8277
Romanian	8279
Rundi	8278
Samoan	8377
Sango	8371
Sanskrit	8365
Sardinian	8367
Serbian	8382
Shona	8378
Shqip	8381
Sindhi	8368
Sinhalese	8373
Slovensky	8373
Slovenian	8376
Somali	8379
Sotho; Southern	8384
South Ndebele	7882
Sundanese	8385
Suomi	7073
Swahili	8387
Swati	8383
Svenska	8386
Tagalog	8476
Tahitian	8489
Tajik	8471
Tamil	8465
Tatar	8484
Telugu	8469
Thai	8472
Tibetan	6679
Tigrinya	8473
Tonga (Tonga Islands)	8479
Tsonga	8483
Tswana	8478
Türkçe	8482
Turkmen	8475
Twi	8487
Uighur	8571
Ukrainian	8575
Urdu	8582
Uzbek	8590
Vietnamese	8673
Volapuk	8679
Walloon	8765
Welsh	6789
Wolof	8779
Xhosa	8872
Yiddish	8973
Yoruba	8979
Zulu	9085

© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.
sgptt_1039/12_v4